

Document: EB 2009/96/R.10/Add.1
Agenda: 9
Date: 29 April 2009
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

الموارد المتاحة لعقد الالتزامات

ضميمة

المجلس التنفيذي - الدورة السادسة والتسعون
روما، 29-30 أبريل/نيسان 2009

للموافقة

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التنفيذيين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة إلى:

Bambis Constantinides

مدير شعبة الخدمات المالية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2054

البريد الإلكتروني: c.constantinides@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة باستخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً على النحو الوارد في الفقرة 3.

الموارد المتاحة لعقد الالتزامات

ضميمة

- 1- بغية إحاطة المجلس التنفيذي علماً، وعلى نحو ما أشارت الوثيقة EB 2008/95/R.10، فقد أعدت الإدارة تحديثاً لتقديرات الموارد المتاحة لعقد الالتزامات في إطار البرنامج العادي. ووفقاً لتقديرات الوثيقة المذكورة فإن المتطلبات الإضافية من سلطة الالتزام بالموارد مقدماً تبلغ 133.0 مليون دولار أمريكي. ونتيجة للزيادة في صافي التدفقات العائدة المقدرة البالغة 77.7 مليون دولار أمريكي، فإن مبلغ سلطة الالتزام بالموارد مقدماً المطلوبة في هذه الدورة يصل إلى 76.5 مليون دولار أمريكي. وترجع الزيادة في صافي التدفقات العائدة المقدرة أساساً إلى مساهمات إضافية تبلغ 45.9 مليون دولار أمريكي، وعائد استثمار إضافي بقيمة 30.5 مليون دولار أمريكي.
- 2- ويعرض المرفق الثاني صافي تدفقات الموارد العائدة الإجمالية المقدرة خلال الفترة الممتدة من 1 يناير/ كانون الثاني إلى 31 مارس/آذار 2009 والبالغ 144.2 مليون دولار أمريكي. وتبلغ قيمة التزامات القروض والمنح المقترحة على دورة المجلس هذه 216.7 مليون دولار أمريكي. وبعد أن تؤخذ في الحسبان تلك الالتزامات والتدفقات الصافية، وكذلك المنح المعتمدة بالفعل والبالغة قيمتها 4.0 ملايين دولار أمريكي، فإن مبلغ السلطة الإضافية المطلوبة للالتزام بالموارد مقدماً يصل إلى 76.5 مليون دولار أمريكي.

التوصية

- 3- إن المجلس التنفيذي، بناء على البند 2(ب) من المادة 7 من اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ووفقاً للفقرة ثالثاً-17 من قرار مجلس المحافظين رقم 141/د-29/تعديل 1، مدعو لذلك إلى أن يلاحظ العجز الحالي في الموارد في الفترة الذي يقدر بمبلغ 76.5 مليون دولار أمريكي لأن تقديرات صافي التدفقات العائدة للفترة الممتدة من يناير/كانون الثاني إلى مارس/آذار 2009 تصل إلى 144.2 مليون دولار أمريكي، في حين أن قيمة القروض والمنح المعروضة للموافقة تبلغ 216.7 مليون دولار أمريكي، بالإضافة إلى المنح الموافق عليها فعلاً والبالغة قيمتها 4.0 ملايين دولار أمريكي. وعلى هذا فإن من المطلوب مبلغ إضافي من سلطة الالتزام بالموارد مقدماً يصل إلى 76.5 مليون دولار أمريكي.

القروض والمنح المقدمة إلى المجلس التنفيذي في دورته السادسة والتسعين للموافقة عليها

وحدة حقوق سحب خاصة	دولار أمريكي ¹	اسم المشروع/البرنامج	القطر/الجهة المتلقية
القروض المقترحة			
6 000 000	8 952 551	مشروع مساندة النمو الاقتصادي الريفي	بنن
5 400 000	8 057 296	برنامج خدمات تنمية الأعمال الريفية	بوركينافاسو
19 400 000	28 946 583	مشروع إعادة إحياء الزراعة في سينشوان بعد الزلزال	الصين
9 450 000	14 100 269	مشروع تنمية منظمات الريف الاقتصادية في المنطقة الحدودية	الجمهورية الدومينيكية
4 400 000	6 565 204	مشروع الإدارة المجتمعية المتكاملة لموارد الطبيعية	إثيوبيا
26 820 000	40 017 905	برنامج إدماج التدخلات الزراعية في المقاطعات المحرومة في ماهاراشترا	الهند
17 100 000	25 514 772	برنامج التمويل الريفي الصغرى	مالي
3 856 000	5 753 506	برنامج تنمية سلاسل القيمة لأغراض الحد من الفقر	موريتانيا(ب)
92 426 000	137 908 086		المجموع
المنح المقترحة في إطار القدرة على تحمل الديون			
16 000 000	23 873 471	برنامج التمويل الريفي الصغرى ودعم الثروة الحيوانية	أفغانستان
6 000 000	8 952 551	مشروع مساندة النمو الاقتصادي الريفي	بنن
5 400 000	8 057 296	برنامج خدمات تنمية الأعمال الريفية	بوركينافاسو
9 300 000	13 876 455	مشروع دعم تكثيف الزراعة وزيادة قيمتها	بوروندي
4 400 000	6 565 204	مشروع الإدارة المجتمعية المتكاملة لموارد الطبيعية	إثيوبيا
3 856 000	5 753 506	برنامج تنمية سلاسل القيمة لأغراض الحد من الفقر	موريتانيا(ب)
44 956 000	67 078 483		المجموع
المنح المقترحة			
1 000 000	1 492 092	مشروع إعادة إحياء الزراعة في سينشوان بعد الزلزال	الصين
670 000	999 702	برنامج إدماج التدخلات الزراعية في المقاطعات المحرومة في ماهاراشترا	الهند
278 803	416 000	تعزيز المنظمات الريفية لأغراض حوار السياسات في أمريكا الجنوبية	اتحاد منظمات الزراعة الأسرية للسوق المشتركة للمحروط الجنوبي
1 005 300	1 500 000	المنتدى الريفي: دعم التنمية الريفية والأمن الغذائي في أفريقيا الغربية والوسطى	الجماعة الاقتصادية لدول غرب
402 120	600 000	برنامج تنمية الدواجن لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة/الشبكة الدولية لتربية الدواجن الأسرية
1 005 300	1 500 000	برنامج النهوض بموارد رزق صغار المزارعين والنساء الريفيات من خلال الأنشطة ذات القيمة المضافة لتجهيز وتصدير الكشمير، والصوف، والموهر	المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة
1 005 300	1 500 000	برنامج سبل المعيشة وخدمات النظم البيئية في جبال الهيمالايا: زيادة قدرة الفقراء على التكيف مع التغيرات المناخية والاجتماعية - الاقتصادية والانتعاش منها	المركز الدولي للتنمية المتكاملة للمناطق الجبلية
1 005 300	1 500 000	الوصول إلى المعرفة لصالح الشعوب الريفية المتصلة - المرحلة الثانية "قرية نت 2"	المركز الدولي لبحوث التنمية
1 005 300	1 500 000	برنامج تمكين مزارعي الأرز الفقراء للنهوض بموارد الرزق والتغلب على الفقر في جنوب وجنوب شرق آسيا عبر اتحاد بيئات الأرز غير المواتية	المعهد الدولي لبحوث الأرز
469 140	700 000	دعم البحوث الزراعية بشأن التكيف مع تغير المناخ في بنغلاديش	المعهد الدولي لبحوث الأرز،
7 846 563	11 707 794		المجموع
145 228 563	216 694 363		المجموع الكلي

(أ) باستخدام سعر صرف الدولار الأمريكي/وحدة حقوق السحب الخاصة المطبق في 31 مارس/أذار 2009، وهو 1.49209191 بناء على قيمة الدولار الأمريكي في حالة القروض التي

لم يتفاوض بشأنها حتى الآن وما يتصل بذلك من منح.

(ب) رهنا بالنتائج التي ستفضي إليها نقاشات المجلس التنفيذي خلال دورته الحالية بشأن هذا المقترح.

تحليل استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما

ملايين الدولارات الأمريكية							
2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001
585.3	453.3	296.0	136.8	331.1	277.8	153.7	-
13.0	132.0	157.3	159.2	(194.3)	53	124.1	153.7
742.3	585.3	453.3	296.0	136.8	331.1	277.8	153.7

ملايين الدولارات الأمريكية		
المقدرة	الفعلية	
يناير/كانون الثاني حتى مارس/آذار 2009	يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول 2008	
0	0	1- الموارد المتاحة في بداية الفترة
		تحليل التدفقات
78.1	142.7	مساهمات الأعضاء
58.6	242.7	مجموع التدفقات العائدة للقروض:
6.1	75.3	القروض والمنح الملغاة
30.5	126.6	صافي عائد الاستثمار
7.5	16.8	صافي تحركات أسعار الصرف
(36.6)	(137.4)	التدفقات التشغيلية، خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة، خطة العمل، اعتماد تمويل تجهيز البرامج
144.2	466.7	2- الإجمالي التقديري لصافي التدفقات العائدة للفترة
0	168.3	3- سلطة الالتزام بالموارد مقدما التي وافق عليها المجلس التنفيذي خلال السنة
(220.7)	(623.7)	4- التزامات القروض والمنح ^(ب)
76.5		5- سلطة الالتزام بالموارد مقدما التي سيوافق عليها المجلس التنفيذي في الدورة 96 ^(أ)
0	(11.3)	6- سلطة الالتزام بالموارد مقدما المغطاة من التدفقات خلال الفترة
		7- الرصيد غير المستخدم من سلطة الالتزام بالموارد مقدما (= 1+2+3+4+5+6)
742.3	585.3	8- المبلغ المرحل من سلطة الالتزام بالموارد مقدما (= فترة سابقة)
818.8	742.3	9- قيمة سلطة الالتزام بالموارد مقدما المرحلة (= 3+5+6+8)

(أ) الدورة السادسة والتسعون للمجلس التنفيذي (أبريل/نيسان 2009)

(ب) تتألف هذه الالتزامات من القروض والمنح بمبلغ 216.7 مليون دولار أمريكي والمعروضة على الدورة الحالية للمجلس التنفيذي للموافقة عليها، إضافة إلى منح بمبلغ 4 ملايين دولار أمريكي تم الموافقة عليها فعلاً.